

## COBASAS

Como nuestra AMAYA sale al encuentro de LA BEN PLANTADA

La perspicacia de *Un capellán*, quien en una carta abierta y otro escrito publicado en este mismo periódico, nos ha dado la llave del oscuro simbolismo en que se envolvía *La Ben Plantada* del glosador *Xenius* en *La Vex de Catalunya*, nos ha hecho recordar el arsenal de ideas que teníamos archivadas, y que creamos conveniente en estos momentos desarrollar, toda vez que las circunstancias parece lo reclaman.

En primer lugar debemos advertir, que la forma de adocinar por medio del símbolo o de la parábola que adoptó *Xenius* en la *Ben Plantada*, si bien no es nuevo, es sin duda muy a propósito para lograr el fin que se propone su autor, sobre todo si el símbolo es bien desarrollado, y el pueblo no está aun degradado y es capaz de sentir y comprender alguna idealidad.

Nosotros desde EL NORTE con frecuencia hemos sacado a colación una idealidad tradicionalista, que es la hermosa *Amaya* y que viene a ser como el símbolo de la filosofía y de la cultura que defendemos, saturada del más puro españolismo o iberismo, que lleva aparejado el acendrado amor a la región. Que el simbolismo de *Amaya* aun entre los nuestros no ha sido suficientemente comprendido, ni adecuadamente desarrollado después de 32 años que hizo su aparición, también es cierto, pero no obstante ello, muy poco tenemos de valer si no logramos una más justa y más cabal comprensión de lo que en aquella novela y a su simpática protagonista se le quiere hacer significar.

Desde los primeros números de EL NORTE, tenemos prometido a nuestros lectores un estudio sobre *Amaya*, cuyo objeto no es otro, que dar a conocer la filosofía de nuestro Tradicionalismo, que está encerrada en aquella novela, pero la manera con que en todo hemos tenido de proceder, no por la malicia de nuestros amigos, sino más bien por la confusión que en nuestro campo reinaba, efecto de mil encontradas pasiones, nos obligó a dilatar la publicación de un trabajo que consideramos de la mayor utilidad, y que viene a ser de verdadera reconstitución, ó mejor, de restauración del sano tradicionalismo que en estos momentos se impone.

*Xenius* con su trabajo de *La Ben Plantada*, tal vez sin pensarlo nos ha brindado un poco el camino, y nos ha dado sin duda ocasión para ello, toda vez que no queremos que su agraciada Teresa, suplante a la no menos hermosa *Amaya* que es toda española y de todas las regiones, y por lo tanto, muy catalana también.

Cualquiera que siga los pasos de *Amaya*, fácilmente se persuadirá que esta novela persigue un ideal noble y levantado y que no por su sublimidad e idealidad, ha de dejar de tener consecuencias próximas, prácticas y reales ya que todo el estudio de *Amaya* está calcado sobre la misma realidad, y ella no es otra cosa que la misma realidad política, social, artística, moral de nuestros días, idealizada. Esperamos, pues, no será pequeño el provecho y el interés que ha de despartir el trabajo que desde este momento vamos a empezar, siguiendo lo posible el mismo orden de materias de que ya dimos cuenta hace meses.

Confesamos que por desgracia la idealidad de *Amaya*, es demasiado sublimada para ser comprendida de muchos que no viven la vida de la fe y de la región, pero aun a estos ha de intere-

sarles *Amaya* por el ideal patriótico y nacional que en ella se desenvuelve.

Por poco que se ahonde en la novela *Amaya*, es fácil ver en ella la mujer representativa de aquella raza que *ane*, sin ninguna clase de imposición, sino mas bien con sus gracias, su cultura, su amor a todos los pueblos hermanos. Y es que ella, enamorada de la Cruz y corriendo por sus venas sangre de los primeros hispanos, renovada ó mejor vigorizada con elementos nuevos que le dan nueva gracia, fortaleza y hermosura, sabe y puede unir a todos los pueblos hermanos valorando todos los elementos y su fuerza en la raíz común. Allí, (como muy bien dice Maragall, en un notable artículo que publicó el *Diario de Barcelona* y tuvo el honor de ser reproducido en *La Vex de Catalunya*), está la unidad, y por cierto más firme y harmónica y definitiva que la que pudieramos lograr (si alguna lográbamos) en la superficie. Allí está el imperialismo proporcionado a cada cual allí la España, la castellana, catalana, vasca, portuguesa; allí está el alma peninsular aun por descubrir, allí la gran civilización ibérica aun por hacer, y por la que seremos algo, mucho en el mundo.

Esta es la *Amaya* que soñó Villostada. Por mucho que valga *La Ben Plantada* que soñó *Xenius*, no dudamos no ha de superarla en aquella gracia, variedad y hermosura. Pues bien, varios los trajes de carácter doctrinal que ha venido publicando EL NORTE en estos dos años, han sido encaminados para dar a conocer nuestra legítima y verdadera *Amaya*.

## Crónica de Francia

Dejemos a un lado las negociaciones franco-alemanas, que han pasado al dominio completo del telégrafo en su parte informativa y que se prestan poco al comentario por las noticias contradictorias que circulan. En la indecisión de llegar a un acuerdo ó romper estrepitosamente con Alemania, lo más prudente es guardar un silencio lo más religioso posible. No quiero imitar a los socialistas que se adelantan a los acontecimientos acordando la huelga general para el momento en que se emplee una movilización para combatir a Alemania, ni tampoco tocar arrebatado las campanas del patriotismo, para luego tenerme que arrepentir de haber contribuido en la más pequeña manera a una explosión de odios y rencores tan antiguos y tan mal comprimidos.

Tampoco voy a hablar del trágico suceso que ha conmovido a la Francia no solo por la magnitud de la desgracia ocurrida sino por lo misterioso de sus causas, aun ignoradas, a pesar de tantas explicaciones semificticias y oficiales. La voladura del *Liberlé*. Francia con este motivo ha significado su aprecio y admiración por sus marinos; los funerales oficiales celebrados en Tolón en sufragio de las almas de los muertos en la catástrofe revistieron una grandiosidad insuperable a la cual contribuyó el Estado con todos sus elementos realizándola la Iglesia con sus preces más solemnes y completándola el pueblo con sus oraciones y sus respetos. Sin embargo no puedo menos de ocuparme de un incidente que los funerales regionales por los marinos motivaron entre el diputado famoso por su radicalismo y odio a la Iglesia y el sabio y valiente Obispo de Versalles. El ilustre Prelado invitó cortesmente al diputado por aquel distrito Mr. Thalomas como una de las personas de significación de la comarca. Este diputado incivil contestó al Prelado en una forma impertinente, grosera, indecible, que ha merecido una viva respuesta y una lección por parte del Obispo. Si algu-

no de los que yo he invitado—decía el Prelado a Thalomas—ha perdido el hábito de orar, ninguno ha perdido el de admirar el heroísmo y de compartir el infortunio. El liberalismo de que usted me hace mérito es un título de honor que no tiene nada que ver aquí. Yo soy Obispo y francés.

Obispo, he demandado oraciones que cada cual es libre de dar ó de recusar. Francés, he demandado una afirmación de duelo nacional y haciéndolo así me parece que ejerzo un derecho y cumplo un deber...

Aparte de estos dos acontecimientos y de la guerra italo-turca nada se encuentra en los periódicos que valga la pena de comunicarlo. Únicamente para completar las cuartillas diré cuatro palabras del Congreso de Aprendices y del de Cirugía.

El primero comenzó el dos del corriente en Roubaix teniendo carácter nacional, bajo el patronato de los ministerios de Comercio y Trabajo. La asamblea se verificó en la casa Ayuntamiento. La sesión inaugural fué presidida por el diputado Leroy, presidente de la Asociación francesa para el desarrollo de la Enseñanza técnica quien discursó. Lo mismo hizo el Alcalde de Roubaix. El Congreso ha deliberado acerca de la reorganización de del aprendizaje en todas las profesiones industriales. Han asistido representan-

tes de los más importantes patronos franceses y comisiones obreras. Se han estudiado veinticinco Memorias sobre importantes asuntos. La representación del Profesorado ha sido brillante; los congresistas suman más de cuatrocientos. No se conocen mas que en parte las conclusiones aprobadas y como algunas de ellas tendrán interés para ser conocidas en España en otra carta me ocuparé de ellas.

El Congreso de Cirugía se abrió ayer en el Anfiteatro de la Facultad de Medicina de París. Es el 24.º Congreso que celebra la Asociación Francesa de Cirugía. Presidió la apertura el Doctor Segond Profesor de Clínica Quirúrgica de la Facultad asistiendo el Inspector general de Sanidad Militar.—Están presentes los mas eminentes cirujanos franceses y extranjeros; España tiene su representación en el doctor Rivera y Sans. El doctor Segond pronunció un brillante discurso enumerando los trabajos de la Asociación y haciendo un buen estudio de la colaboración quirúrgica-médica. Inmediatamente se leyó la orden del día y se estudió su primer asunto que era «Diagnóstico y tratamiento de la Apendicitis crónica». Los doctores Solhol de Marsella y Walter de París presentaron dos memorias sobre la dolencia.

J. CAMERLICK

París 5 Octubre 1911.

## Sobre una cuestión de escuelas

El amich M. B. de La Bisbal y jo en la classe

### Una sentencia

IV.

Dijemenge passat al sortir l'amich M. B. y jo del sant temple, ahont havien anat para no deixar la costum reaccionaria que tenim els fanàtics, els que estem venuts a les sotanes del clergat catòlic, d'assistir al Sant Sacrament de la Missa els dies de festa y respirar un rato els perfums divins de que gosa l'ànima plena de fe y amor en la casa de Deu, vàrem dirigirnos tots dos cap a casa seva y ja pel camí, no podent aguantar mes la sorpresa que havia de donarme, me mira l'amich carinyosamente com acostuma, me pren el bras y'm diu casi a cau d'orella:—Avuy si, Verius, que vas a trovar a casa una carta hermosa, plena d'excelsituds, escrita de ma mestre; se veu que l'autor ha après de fer cartes en alguna gran escola, neutre ó laica pot ser, pero superior.

—¿De qui és aquesta missiva, amich? —vaig fer jo ple de curiositat. —Ja la veuràs—va dirme—are no vull dirte res mes.—Y, ho va cumplir a pesar de la meva insistencia.

Arribats ja a casa seva y sentats al seu salónet d'estudi, lo primer que va presentarme fou «L'Avenç del Emporadà» de la setmana y'm trobo ab una carta oberta firmada per en B. Casadevall y dirigida a Mossèn Corominas sobre la qüestió d'escoles tant debatuda, carta hermosa y plena d'excelsituds com me deya l'amich, en la que l'enyor Casadevall, en mitj d'enfadats grans y fondes queixes, hi vessa tota la seva ànima de cavaller a la moderna, deixant rejar de la seva piuma ben trempada frases sublimes apreses segurament en l'escola neutre d'en Pestalozzi y den Froebel, com aquestes: «no puch tolerar que vostè ni cap sacerdot catòlic se queixi de l'ignorancia del poble...»; «els catòlics son ignorants y hipòcrites»; «vostès tenen el feulat de vidre del mes prim» y altres per l'estil, y fent en ella, com cada vegada, afirmacions completament gratuïtes, que sols elles pot fer, porque sols ell es gran y te autoritat suprema para afirmar rotundament sense necessitat de provar res.

Llegida la carta, que, confessant la veritat, me va fer posar les mans al cap ja avants d'arribar a l'última y suprema sentencia, vaig quedarme tremolant de por y d'espant y aixó que ab el temps que dono vols per l'Universi-

tat ja n'estich curat d'espants) y vaig dir al amich ab tot compungit:

—¡Oh, amich! estém perduts, ni may que m'hagués embolicat ab el pseudònim. Pero que hi farém; jo que ho havia fet ab la mes bona intenció, jo que ja sabia de memoria la llista que havia de donarme l'enyor Casadevall, si hagués firmat ab totes les lletres els meus articles, al donarse que soch estudiant, diguente que un escolar, amich de autoritats eclesiàstiques, encare que no sigui de La Bisbal, no sab fer altra cosa que anar a Barcelona y frequentar billars y cafés cantants, havia, usat del pseudònim ab el bon fi d'estalviar al enyor Casadevall aquesta feina, y ja ho veus, fích d'anar per terra com tots els procediments jesuítichs y armes faritzaiques per excelencia y quedem tots condemnats a sortirne ab les mans al cap.—

—Y be—va dirme l'amich—¿que penses fer are?

—Noy, no ho sé,—vaig contestar—me fa una por espantant l'embastir altre volta la qüestió, estich espantat. ¿Com no m'ho vares avisar tu, amich meu, desde el primer dia que havia de lluitar ab inteligencies supremes? Y ademés tu has assistit ab mi a les classes, tu sabs la feina que tenim, tu estàs enterat de que demà tinc de presentar a la classe de «práctica forense» una fórmula de sentencia ab tots els requisits; y ab aquets antecedents ¿com puch jo empenydr un altre treball? En fi, ab el teu permís amich, me poso la carta a la butxaca, m'en vaig cap a casa y veurem...»

En tot aquell dia no va poder separarse de la meya pensa l'idea de aquella carta, en tots els actes y estudis, en tota la feina firma sempre hi sobresortia l'epístola excel·lent, hasta la fórmula de desentencia que vaig fer para cumplir l'obligació de la classe va ser feta instintivament, portat per l'idea dominant, obent al meu estat psicològic sobre la qüestió d'escoles.

Al dia següent y antes d'entrar al aula vaig voler llegir al amich el bocet de sentencia que havia compost y l'amich, després de la lectura, donantme un cop a l'espalla me diu am íp decidit:—Apa noy, ja tens feina adelantada, ja pots enviar aquesta fórmula tot seguit a EL NORTE com a comentari a la carta del enyor Casadevall; veyas, qui ho havia de dir que abó t'ervis pera dos objectes.—

Sortits ja de la classe y fets els comentaris, vaig decidirme a seguir el concell del bon amich y enviar el bocet en qüestió, pera que arribés a coneixement del enyor Casadevall y demés, si fém ó no fem feina escolar a Barcelona.

Y are llegíem la fórmula que vaig llegir jo a la classe de «Práctica forense» y que diu:

Sentencia.—Un tribunal d'il·lustres, constituït a La Bisbal pera entendre en el litigi sobre escolles neutres, essent els il·ligants, d'una part el enyor Casadevall, assessorat per l'intel·ligent mestre don Narcís Serradell, y d'altra Mossèn Corominas ab la cooperació del S. L. Verius, ha dictat la següent sentencia:

Enterats de tots els articles del enyor Casadevall y de Mossèn Corominas y enterats també dels informes del enyor Serradell y del enyor Verius: Resultant que Mossèn Corominas en el seu primer article «no va voler fer l'agravi al enyor Casadevall de pensar que escrigués instigat per l'odi y sectarisme» y que l'enyor Casadevall en tots els seus, tracta d'ignorar y de poca lògica al clero catòlic, anomenant patums a Mossèn Corominas y als seus companys, diguent que Mossèn Corominas obra de mala fé y per ignorancia, etc., etc., y

Considerant que segons les modernes idees ni Mossèn Corominas, ni l'clero, ni l's catòlics tenen dret a oposarse al pas d'un super-homé com el enyor Casadevall, mentre que aquest te l'dret d'escriure lo que li vingui be.

Resultant que, segons el enyor Casadevall en la seva última carta, els sacerdots catòlics no han fet res para la cultura popular; y

Considerant que s'heu ben clar que qui va portar la cultura, la civilització y l'educació a les Amèriques fou el catolicisme.

Considerant que es evident que totes les grans obres científiques de l'etat mitjana s'han conservat gracies a la cultura y l'educació de les ordres religioses.

Considerant que s'heu palpablement que la major part dels invents han estat producte del estudi d'homos profundament catòlics, en quines clares intel·ligencies hi brillaba l'armonia y germanor entre la ciencia y la fe.

Considerant que s'vehuen actualment grans col·legis catòlics ahont se dona instrucció gratuita als fills dels obrers, que d'altra manera no la tindrian.

Considerant que les ordres religioses tenen a tanta altura la seva pedagogia, que ho han de regoneixar els mateixos avençats y liberals, enviant als seus col·legis a llurs fills.

Considerant que veuen Institucions perfectament religioses que estan en relacions intimas ab els grans centres científichs y de progrés del mont.

Considerant, per no dir mes, que l'govern francès, gens catòlic per cert, s'ha negat actualment a suprimir la subvenció a les missions catòliques, que te al extranger, y que l'govern protestant d'Inglaterra fa poch ha posat en mans dels jesuïtes l'evangelizació de les seves colonies asiàtiques ab una subvenció anual de 40.000 lliures esterlines; pero

Considerant també que tot aixó es oscurantisme y retrocés porque ho fa l'Iglesia y l's catòlics y l's seus sacerdots.

Resultant que, segons el enyor Casadevall en la mateixa carta, Espanya fou ignorant y atrasada fins que les primeres alenades de llibertat vingueren a netejar una mica l'atmosfera moral del nostre país ab el Rey Carlos III y els escullits governants de que va saber rodejarse aquell gran monarca; y

Considerant que antes de Carlos III Espanya fou gran, moral y materialment anant al devant dels pobles civilisats, essent perfectament catòlica y que desde allavors ab tots els avenços y ab totes les llibertats liberals ha continuat en decadencia fins avuy, perdent sos dominis y ses colonies, fins a arribar gracies a les modernes llibertats a la cultura y civilització demostrada en els fets vandàlics de la semana roja, producte de les escolles neutres, laiques y modernes;

Considerant que les més grans qualitats dels escullits governants que rodejaven a Carlos III, desde l'compte d'Aranda fins al més petit, foren les intrinsecas y falses acusacions contra l'

ordre religiosa de la Companyia de Jesús, ab les quals lograren el famós decret d'expulsió portada a cap ab la major inhumanitat y vandalisme, y tot sols, porque gosavan de gran popularitat, especialment a Madrid, per els seus actes en favor de la cultura y civilitat y podían per lo tant oposarse als desgovers d'aquells governants; pro

Considerant també que en aquets fets y els del anterior considerant consisteixen els avenços moderns:

Resultant que diu el enyor Casadevall que concretant la qüestió a La Bisbal «tot lo que s'ha guanyat en instrucció, que, encare, que mol diferent, está a més altura de lo que havia estat may, es obra dels elements avançats y liberals, enemichs tots ells tancats ó declarats de l'Iglesia Catòlica»; y

Considerant que l's elements avançats y liberals no hi tenen res ó casi res institut sobre instrucció, mentre que hi ha un col·legi en el convent de Pares Franciscans ahont se dona instrucció completament gratuita a un gran nombre de noys pobres, que no assistiren a cap més escola; hi ha el col·legi de Germans Maristes, elogiat per la seva bona instrucció en les mateixes planes de *L'Avenç*; hi ha pera noys dos col·legis de rel·ligioses que están tots dos a bona altura; hi ha les escolles municipals dirigides per professors y professores dignissims, d'il·lustració innegable reconeguda per tothom y perfectament catòlics, que no descurtan pas (y dit sigul en honor seu) l'ensenyansa de la religió catòlica als seus alumnes; y per lo tant que l'educació que hi ha avuy a La Bisbal no procedeix dels elements liberals y avençats, y que, si no n'ha més, es porque s'troben pares per desgracia que arribant a casa els seus fills destrueixen en ells la llevor sembrada en els respectus col·legis; pro

Considerant també que aquesta cultura y instrucció donada la seva procedencia de professors catòlics no es la bona.

Resultant que el enyor Casadevall «luny de cercar les ocasions d'esser aplaudit per les multituds, les ha defugides sempre»; y

Considerant que l'enyor Casadevall may ha tingut gaire feina a defugir multituds, porque aquestes may l'han seguit, sino que sols ha tingut l'incondicional adhesió d'una petita secció de l'Ilustres, que com ell de tot parlen y poca cosa entenen.

Resultant que l'enyor Casadevall diu que mossèn Corominas está contra les multituds ignorants; y

Considerant que mossèn Corominas combat als que volen portarles y dirigirles per camins oposats a la veritat y la rahó.

Resultant que segons el enyor Casadevall es procediment jesuítich y faritzaique per excelencia el presentarse el enyor Verius a la palestra ab pseudònim; y

Considerant que si el enyor Verius se presentés ab totes les lletres de la seva firma sentiria al moment l'excomunió de la més alta potestat del enyor Casadevall, quedant impossibilitat pera la lluita; y

Considerant en fi y per sobre de tot que l'enyor Casadevall es home de grans coneixements, de profunda il·lustració, educat baix la base moderna, ab dret a tildar a l'Iglesia, al clero, als catòlics, a tots els que com ell no pensen, de la manera que be li plagui, ab dret a fer totes les afirmacions que vulgui, verdareses ó falses, sense obligació de probarne cap, y tant intangible, que ningú te dret para combatre-lo.

Vistos els articles pertinents al cas dels nous y moderns còdichs de la lògica, de la civilitat y de la cultura y vistes també les bases en que s'fonamenta l'escola neutra adoptada per la rabó social Casadevall, Serradell y Companyia.

Venim en fallar y definir y per lo mateix fallém y definim: primer. Que a pesar de tenir mossèn Corominas sobrada il·lustració para discutir aquesta qüestió y a pesar d'estar ple de lògica y de tenir tota la rahó els seus arguments está incapacitat para discutir ab el enyor Casadevall per el sol fet de portar sotana.

Segon: Que no poden tocarse gens ni mica, les idees y l's escrits dels Inquisits y de llurs mestres.

Tercer: Que l's que professen idea

sublims... culturals com el senyor Casadevall i els seus poden discutir i motejar a tothom.

Quart: Que no obstant de tenir els catòlics moderns institucions pedagògiques, científiques, literàries, caritatives, etc., son atzassats, ignorants y reaccionaris per la sola rahó de pertneixer a l'Església.

Quint: Que sempre que surti algun escrit ab pseudonim referent a n'aquestes questions estan obligats tots els catòlics a posarse las mans al cap.

Segneixen la fetxa y les firmes dels que constitueixen el tribunal.

Copiada aquesta fórmula, que dit sigui de pas y modestia apart, al ser llegida en la classe y explicats els antecedents, va mereixer l'aprobació de professor y condeixebles y el consegvent aplauso de l'amich, tinch de dir al senyor Casadevall que per las rahons apuntadas mes amunt y pera evitar que vosté baixés a questions personals a falta d'arguments doctrinals, com ha fet fins ara ab Mosen Corominas y els seus companys, he usat sempre 'i pseudonim, defugint el firmar els meus articles.

Pero sapiga vosté y 'ls seus amichs, que quan se tira un article a llum pública, l'autor s'exposa a que li surti algú de trascantó desent les seves afirmacions y allavors, deixant apart la persona que escriu, que no importa que sigui blanc o negre, gran o petit, encar que sigui escolar com en Verius, vinga contestar y aixafarli 'ls seus arguments y picarli 'ls dits. Aixó es lo que pot fer en la questió doctrinal, que ens ocupa, ab els meus articles, contestant sense mirar la personalitat que escriu, als arguments, que no 'n falten pas en els meus petits treballs; recordi sino lo de las imatges, la falta de llogica en la trona y el confonari, lo del ruixat de autors y molts altres.

Avant, donchs, senyor Casadevall y ab vosté el senyor Serradell, que tant com vostés escriguin y no 'ns fastidín a mi y als llegidors, sempre tindrán a n'en Verius que farà propaganda de la seva ciencia superlativa a La Bisbal y a Barcelona, a classe y fora d'ella.

Y are seguint el procediment que me ha ensenyat vosté, senyor Casadevall, en la seva carta a Mosen Corominas, tinch de fer present a tots vostés y ab lletres grans perque l'aprenquin de memoria, la següent sentència trobada en un libret ranci y reaccionari per mes senyes:

«Sempre que alguna super-eminencia ha volgut passarse mestre en alguna questió que no comprén o que no ha estudiat prou, pot ser no n'ha sortit ab les mans al cap, pero, si, que ben sovint ha ficat els peus a la galleda».

L. VERUS

Barcelona y Octubre de 1911

# Políticas

## En honor del P. Alvarado

Nuevos premios y temas para el Certamen del 24 de Abril de 1912, en Marchena:

S. M. el R. Don Jaime de Borbón y Borbón:

Premio.—Una pitillera de plata con las armas de España en esmalte y Su firma.

Tema.—Proyecto el más práctico y sencillo, en las actuales circunstancias, de organización civil, económica y militar del partido legitimista.

S. M. la R... Doña María Berta, de Rohán:

Premio.—Oportunamente se anunciará.

Tema.—Fiestas consecuencias del régimen parlamentario implantado en España por las Cortes de Cádiz.

SS. AA. los Excelentísimos señores Don Alfonso de Borbón y Austria de Este y Doña María de las Nieves de Braganza.

Premio.—Una azucarera de plata dorada.

Tema.—Los liberales se amparan en Cádiz como Plaza más segura, y fragan sus fiestas Cortes doceañistas, en tanto que los naturales, la defienden heroicamente y con fortuna de las tropas napoleónicas.

Excmo. y Rvmo. Sr. Obispo de Cartagena.

Premio.—Una obra lujosamente encuadernada.

Tema.—Orientaciones tradicionales y arcaicas, modernas y modernistas, en Filosofía.

El exímio escultor don Lorenzo Coullant Valera, ha dado comienzo en sus talleres de Madrid a la confección del monumento al Padre Alvarado, que se levantará en Marchena en la Plaza de su nombre; el que está encargado también de la lápida conmemorativa, que se colocará en la fachada de la casa en que nació en Marchena el gran filósofo.

## Varias

Dice La Epoca: «Personas que tienen motivo para estar bien informadas cual habrá de juzgarse a los presos expuesto respecto a la jurisdicción por

la cual habrá de juzgarse a los presos encusados con motivo de los sucesos de Valencia, nos dice que no cabe ni puede caber vacilación alguna acerca de este particular, pues a nadie ha podido ocurrírsele, dada la índole de los delitos y las circunstancias en que se cometieron, que se sustraigan esas causas al conocimiento de la jurisdicción militar.»

—Dice un periódico que existe el propósito de nombrar académico de Bellas Artes, en la vacante producida por la muerte del señor García Aliz, a don Antonio Manra.

—Se asegura que en Barcelona, los tradicionalistas, caso que en la candidatura de las derechas se nos concedan tres puestos, presentarán para luchar en las próximas elecciones municipales a los señores don Jesús Condomines, don Bartolomé Trias y al acudado propietario de San Andrés de Palomar señor Riera.

# GENERALES

NOTA BIBLIOGRAFICA.—La ciencia del gobierno doméstico, por el Abate Sylvain; traducción de la 22.ª edición francesa.—Herederos de Juan Gili, Editores, Barcelona, 1911.—Un tomito en 8.º menor, de unas 200 páginas, 1 peseta en tela.

El Abate Sylvain posee en grado sumo el raro privilegio de iluminar cuanto toca. Es un estilista admirable, que derrama la luz y el amor por las áreas páginas de sus libros. Otro de sus rasgos característicos es el aspecto práctico de sus obras. Ora trate asuntos piadosos, ora pedagógicos, ora económicos, el abate Sylvain encamina siempre a un fin determinado, viamente definido. La ciencia del gobierno doméstico es la prueba más concluyente de esta afirmación. En 200 páginas ofrece el autor un tratado de economía doméstica completísimo; en él hay tantas ideas, tantos consejos, tantas orientaciones prácticas como palabras. Hállase en él un tesoro de experiencia productora de innumerables bienes. Desde hoy, este precioso librito será el consejero, el amigo, el compañero inseparable del ama de casa y de la que aspire a serlo.

ENFERMOS DEL PECHO.—Tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, inapetencia, enfermedades consuntivas, se curan con la «Solución Benedicto de glicero-fosfato de cal con creosota» la preparación más racional para combatir dichas dolencias, como lo testifican famosos médicos y su uso en los hospitales.

Fracos 250 pesetas en farmacias, y en la del autor, Dr. Benedicto, S. Bernardo, 41, Madrid.

El comandante general del arsenal de La Carraca ha impuesto las insignias de la cruz del Mérito naval a la superiora de las hermanas que prestan servicio en el hospital de aquel apostadero.

Tal distinción ha sido concedida por méritos contrados por dicha religiosa en el desempeño de su caritativa misión.

El maestro auxiliar de Torroella dels Monges ha solicitado el título de 625 pesetas, con motivo del desdoble de escuelas.

DON ENRIQUE ROCA PINET, médico cirujano del Hospital (sección de partos) y Hospicio provinciales, comunica a su clientela haber trasladado su despacho de la Plaza Constitución 8-2.ª a la CALLE CIUDADANOS NUM. 15-1.ª-2.ª (Consulta.—Mañana: de 11 y media a 1.—Tarde: de 6 a 8.—Festivos: De 11 a 1.)

Ha tomado posesión de la escuela pública de niñas de Calonge, la maestra propietaria doña Gloria Figueras.

Por infracción del Reglamento de policía y conservación de carreteras ha sido denunciado al Alcalde de Figueras el vecino de Pont de Molins Martín Massot Heras.

DANIEL BOSCHMONAR.—Procurador causidico, ha trasladado su habitación y despacho a la Subida de la Catedral, número 4.—Gerona.

Comunica la benemérita del puesto de La Junquera que el lunes último fué recogida una escopeta que abandonó un cazador al divisar la pareja en el bosque del manso Palau del pueblo de Agullans.

Por el ministerio de la Gobernación se ha dictado una Real orden que establece:

1.º El derecho de los productores de vinos a efectuar cuantas mezclas de vinos naturales estimen convenientes para mejorar sus caldos, o conseguir tipos de consumo de ardeno con las necesidades, las costumbres ó los gastos de los consumidores.

2.º El derecho de esos mismos productores de vinos de conservar en sus bodegas los productos obtenidos, amque la composición de éstos, desde el punto de vista de la cantidad de alguno de sus elementos constitutivos, no se ajuste a la que determinan y exigen, en los vinos destinados al consumo en bebida, los Reales decretos de 11 de marzo de 1892 y 22 de diciembre de 1908, siempre que esos vinos no tengan otro destino que la obtención, por el procedimiento de las mezclas, de productos cuya composición final y definitiva se ajuste en un todo a la establecida por las dos disposiciones citadas.

3.º El hecho positivo de que no constituyendo falta ni transgresión de ninguna clase la conservación en las bodegas de los productores de vinos cuya composición no se ajuste a las disposiciones vigentes, que señalan la composición que deben tener los destinados al consumo del público y los límites de tolerancia para algunos de sus elementos constitutivos (siempre que su destino no sea otro que el de obtener, por mezcla, productos de composición perfectamente legal), no puede ser perseguida, intervenida, ni menos castigada por ninguna autoridad esa conservación; y

4.º La confirmación de la penalidad que las disposiciones vigentes señalan para el hecho de expender para el consumo público vinos cuya composición no se conforma en un todo con el contenido de las composiciones que quedan citadas.

## Administración de Contribuciones.—Convocatoria de Gremios para el año de 1912.

### Anuncio

Debiendo procederse a la formación de la matrícula de esta capital que ha de regir en el próximo año 1912, y conforme lo determinado en el artículo 84 del Reglamento de 28 de Mayo de 1896, reformado por R. O. fecha 1.ª de Enero del corriente año, se invita a los gremios que a continuación se expresan a fin de que se sirvan concurrir a esta Administración en los días y horas que a continuación se detallan con el fin de proceder a la elección de Síndicos y Clasificadores.

Gremios que deban verificar la elección: Día 17 de Octubre de 1911 a las once horas de la mañana, Vendedores de leche de vacas con establo.

Día 18 de Octubre de 1911 a la misma hora, Abogados.

Día 18 de Octubre de 1911 a las once y media, Carpinteros.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores Industriales, Gerona 12 Octubre 1911.—El Administrador de Contribuciones, P. O. Joaquin Pavía.

# Eclesiásticas

Anteayer llegaron a Tarragona los obispos de Vich, Tortosa, Barcelona y Gerona, para asistir al entierro del arzobispo, doctor don Tomás Costa y Forniguera.

Se han recibido en aquella capital expresivos telegramas de pésame de la Reina madre y S. S. el Papa.

Hoy se verificará el entierro del Arzobispo y saldrá el Ayuntamiento en corporación, dirigiéndose al palacio, donde se reunirán las autoridades.

Las esposas de las autoridades presidirán en el duelo de señoras.

Oficiará el obispo de Tortosa, por antigüedad.

Nuestro venerable Prelado regresará hoy mismo de Tarragona, reanudando su visita pastoral por varias poblaciones de esta diócesis.

En la Biblioteca del Museo Episcopal, de Vich, ha sido colocado un busto del reverendo don Jacinto Verdager,

presbítero, obra del joven escultor don Jerónimo Oms.

Encuétrase ya casi del todo restablecido de su dolencia el Rdo. don José Palou, párroco de Canet de Adri. Lo celebramos sinceramente.

Según dicen de Roma, han comenzado a prepararse los trabajos necesarios para el Consistorio que se ha de celebrar en la Navidad para el nombramiento de nuevos cardenales, de los que hay en la actualidad muchas vacantes.

Entre los nuevos purpurados parece ser que figurarán el nuncio de Baviera y algunos prelados españoles, que se cree serán tres.

Como pudieron ver nuestros lectores en la sección telegráfica de nuestra edición de ayer, encuétrase gravemente enfermo el ilustre escritor P. Luis Coloma.

Hacemos votos al Altísimo por la salud del venerable jesuita.

El reverendo padre fray Cándido Abellán, antiguo superior del convento de Franciscanos de Canedo, ha sido nombrado, en el Capítulo que se celebró en Santiago, definidor provincial de la orden seráfica y trasladado a la residencia de Pontevedra.

Hoy celebra su centenario el Cura-párroco más anciano de España, Reverendo don Sebastián de la Puente, que nació en 13 de Octubre de 1811 y está al frente de la parroquia de Santa Marina de Cudeyo (Santander) desde el año 1840, quien ha recibido con tal motivo muchas felicitaciones a las cuales unimos la nuestra muy sincera.

# RELIGIOSAS

El próximo domingo, tercero del mes, la Archicofradía de la Guardia de Honor tendrá misa de comunión general reglamentaria con plática preparatoria a las 7 y media de la mañana.

Segun leemos en la última hoja dominical del Mercadal las limosnas recaudadas para el regalo del Templete a la Virgen del Rosario ascienden a 337'87 pesetas.

La Administración del Rosario ha dado tal atractivo a las funciones del mes de Octubre con el canto por el pueblo del Tantum ergo, seis Ave-marias y la Salve, que cada día aumenta la asistencia de fieles en dichas funciones.

El próximo domingo predicará el eloeciente orador don Ignacio Píera.

# Locales

Como estaba previamente anunciado, el sábado último, día 7 del actual, dieron un concierto muy selecto en la Sociedad «Unión Republicana» los distinguidos Profesores que dirigen la Academia Musical de esta ciudad.

Con la maestría que les es peculiar, interpretaron muy ajustadamente obras de los grandes maestros Wagner, Saint Saens, Godard y Straus, cosechando grandes aplausos del numeroso é inteligente público que asistió a tan bello acto.

Al publicar esta noticia, nos congratulamos de que se haya instituido en nuestra Capital (bastante falta hacía) una Academia de música en donde encontrarán los jóvenes alumnos a ella inscritos toda clase de facilidades para adquirir los conocimientos necesarios y perfeccionamiento del divino arte.

A los señores Sobrequés, Soló y Perich, les felicitamos por su labor y les recomendamos prosigan el plan emprendido para gloria del arte musical y gloria de esta inmortal Gerona, pues no dudamos saldrán de esa Academia profesores que honrarán a sus maestros y a la Ciudad que les vio nacer.

Se nos ha dado cuenta de algo anormal que tuvo lugar el martes último con un joven de San Felix de Guixols a quien precisaba operar y que, tras grandes dificultades, logró ser admitido en el Hospital Provincial.

Procuraremos dar detalles de lo sucedido.

Ha fallecido en esta capital el que fué en vida nuestro estimado correligionario y veterano don Pedro Vilá.

Al entierro, que tuvo lugar ayer tarde, asistió numerosa concurrencia, evidenciando las relaciones y amistades de que gozaba el finado.

Descanse en paz y reciba su familia el testimonio de nuestro pésame.

El próximo domingo en la Asociación de la Dependencia Mercantil tendrá lugar la elección de vocales obreros de la Junta local de Reformas Sociales, así como un lunch para conmemorar el séptimo aniversario de la fundación de la entidad.

CENTRO ARTISTICO MUSICAL.—CLASES: Piano elemental y superior.—Solfeo y Teoría del mismo.—Preparación para la carrera del profesorado, cuyas alumnas se examinarán anualmente en la Academia Granados de Barcelona.—Lecciones de la enseñanza de música para los aspirantes a la carrera del Magisterio de 1.ª enseñanza. LECCIONES PARTICULARES Y A DOMICILIO.—PROFESORA SEÑORITA DOLORES JORDA.—PLAZA DEL MOLINO—9.—2.ª.—GERONA.

AYUNTAMIENTO.—Ordinaria de segunda convocatoria fué la sesión celebrada ayer tarde por la Corporación municipal bajo la presidencia del alcalde don Arturo Vallés y con asistencia de los concejales señores Bassols, Ovedo, Catá, Leal, Bellsolá, Puigbert, Amich, Canet, Cruañas, Fabrellas y Catalá.

Aprobóse el acta anterior. Se aprobaron varias relaciones de jornales y cuentas importantes 2532-76 pesetas.

Quedóse enterado del estado demostrativo de la recaudación por consumos y especies concertadas durante el mes de septiembre último, que asciende, respectivamente, a 12179'83 y 2976'95 pesetas.

Dióse cuenta de una comunicación de la Junta Sindical de la Cámara de Corredores Reales de Barcelona, admitiendo a cotización en aquella plaza las 1000 obligaciones de 500 pts. cada una emitidas por este Ayuntamiento en primero de Julio último acordándose el abono de 300 pts. a la referida Junta Sindical por los intereses devengados.

Leyóse una comunicación del Centre Catalanista de esta ciudad felicitando a la Corporación por su acuerdo adhiriéndose al proyecto de Mancomunidad aprobado por la Diputación provincial de Barcelona.

El señor Catalá, después de excusada su falta de asistencia a la sesión última, en la que fué tomado el anterior acuerdo, pidió se hiciera constar en acta su voto favorable al mismo.

Pasó a la Comisión una comunicación de la Alcaldía de Albacete pidiendo la adhesión de esta corporación municipal para solicitar del Gobierno y pedir a los representantes en Cortes la derogación de la ley de 29 de diciembre del próximo pasado año en lo referente al impuesto de 25 centésimas por ciento sobre los bienes de las personas jurídicas.

Dióse lectura a una comunicación de la Presidencia de la Diputación provincial pidiendo antecedentes respecto los derechos del Ayuntamiento para derribar los lienzos de muralla contiguos al Hospital provincial, y que se suspendan por unos días las obras de derribo a fin de que no dejar sin cerca algunos patios de dicho benéfico establecimiento y puedan ambas corporaciones ponerse de acuerdo sobre el particular.

El señor Alcalde manifestó que había contestado a la anterior comunicación con otra en la que alegaba que el derribo se efectuaba en virtud de la ley de cesión de baluartes y que se suspenderían las obras para dar lugar a tomar una solución favorable al Ayuntamiento y a la Diputación. Además propuso el Sr. Vallés, y así se acordó, que las dos citadas comunicaciones pasen a estudio é informe de la Comisión correspondiente.

Se acordó quedara sobre la mesa hasta la sesión próxima, el pliego de condiciones para el arriendo de las Pescaderías por durante cinco años bajo el tipo de 4000 pts. anuales.

Concedióse permiso a don Ramón Soler Corcoy para instalar un electromotor en la casa núm. 14 de la calle de la Cort Real.

Aprobóse un dictamen de la Comisión de Hacienda concediendo a don Manuel Vilademant un concierto para la mantanza de reses cerdales hasta fin del corriente año, por el tipo de 25 ptas. Y no habiendo otros asuntos de que tratar, se levantó la sesión a las cuatro menos cuarto.

ACADEMIA DE MUSICA GERUNDENSE.—(Conservatorio Particular para ambos sexos). San Francisco, 9, 1.ª, 1.ª (Colegio Vidal)

CLASES: Solfeo, piano, violín, viola, violoncello, contrabajo, corneta, trombón, fiscorno, flauta, guitarra, armonía y composición. Profesores: F. PERICH.—T. SOBREQUÉS y J. SALÓ.

Para que se recuerde por todas aquellas entidades de esta provincia a las que pudiera efectar, en el Boletín Oficial de ayer se insertan por segunda vez un Real decreto de 13 de Junio y una Real orden circular del Ministerio de la Gobernación de 21 de Julio últimos, cuyas disposiciones regulan y dictan instrucciones para la inscripción de asociaciones profesionales y de Instituciones Económico-Sociales en un Registro especial del Instituto de Reformas Sociales; debiendo prevenir que las entidades no inscritas en el plazo señalado, perderán el derecho electoral para vocales patronos y obreros de dicho Instituto.

Terminada su visita de inspección a esta Delegación de Hacienda ayer en el expreso, salió para Tarragona el funcionario señor Rieño, con objeto de girarla a la de esta última provincia.

En el expreso de anteanoche regresó de Barcelona el Secretario del Gobierno civil, don Salvador Alvarez de Sotomayor, quien ayer mañana posesionose de nuevo del mando de la provincia, cesando don Eduardo Noguer, que lo ha desempeñado durante su breve ausencia.

GRAN HOTEL DEL COMERCIO, de Illas y Moré.—Albareda 5, Gerona.—Este grandioso y magnífico Hotel situado en el centro de la capital, ha sido totalmente reformado y decorado, poniéndole a la altura de los mejores en su clase. La casa cuenta con Garage, coches a la llegada de todos los trenes; teléfono, cuarto de baños y salón de lectura, grandes salones para banquetes y un magnífico y grandioso jardín-comedor de verano, donde existe un gran manantial de agua; la mejor de Gerona.

Ha sido ascendido al empleo superior y trasladado a Barcelona el ordenanza de este Gobierno civil don Fernando Bernedo.

Ayer mañana por el veterinario municipal señor Aleman y se practicó una inspección en los bajos de la casa número 5 de la Rambla de Pi y Margall, propiedad de Narciso Devesa, en los cuales existen un pozo y un sumidero en tan pésimas condiciones de higiene que se ordenó al dueño el inmediato cierre y consiguiente reforma de los mismos al objeto de evitar una posible infección.

## Día religioso

SANTORAL OCTUBRE 13. Viernes.— Santos Eduardo, rey y mártir; Fausto, Juanito y Marcial, mrs.; Daniel, franc. mr. Santa Celdonia, vg.

Cuarenta Horas.—En la Iglesia de las Capuchinas. Por la mañana desde las 8 a las 11 y media, y por la tarde las 5 hasta las 7.

## APOSTOLADO DE LA ORACION

Primer grado OCTUBRE

Intención general aprobada y bendecida por Su Santidad.

Las misiones de Etiopía

ORACION PARA ESTE MES. ¡Oh Jesús mió por medio del Corazón inmaculado de María Santísima, os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen y por las demás intenciones de nuestro Sagrado Corazón. Os las ofrezco, en especial, para que los cristianos guarden la moderación debida en sus afectos.

RESOLUCION APOSTOLICA Ofrecer algunas oraciones y mortificaciones por la Etiopía.

MAÑANA. Sábado.—San Calisto, P. y m.

# Telegráficas y Telefónicas

## Extranjero

París 12

### Un armisticio

París.—Ha circularo la noticia de que se había concertado un armisticio entre Italia y Turquía.

Por ahora parece prematura la noticia.

### Las negociaciones

#### franco-alemanas.

Los periódicos se felicitan del término de las negociaciones franco-alemanas referentes a Marruecos, y aun cuando hacen observar que el acuerdo no es de ninguna manera definitivo, creen que el cambio de notas efectuadas por ambas partes muestra la voluntad de ambos Gabinetes franceses un voto de confianza para resolver las dificultades que se tocan a la cuestión congoleña.

Algunos periódicos observan que la retirada de los buques alemanes de Agadir facilitaría notablemente la tarea de los negociadores, pues sería interpretada como un acto hábil y una prueba de buena voluntad de Alemania.

Algunos periódicos se reservan sus apreciaciones en vista de la falta de una indicación acerca del contenido del acuerdo a que se ha llegado.

«L'Echo de París» dice que está seguro de que las negociaciones quedarán terminadas ó rotas antes del 25 del corriente.

## Barcelona 12

### Campaña sanitaria

El gobernador civil manifestó a los periodistas que el estado sanitario de esta capital es inmejorable.

Hablando de este asunto tributó grandes elogios a la organización de los servicios sanitarios municipales que se prestan con una prontitud y acierto admirables.

### Esperando a un ministro

Está ultimando el programa de los trabajos que se tributarán al ministro de Instrucción pública durante su estancia en Tarrasa y Villanueva y Geltrú.

En Tarrasa a cuya ciudad llegará el día 23 se celebrará en el Ayuntamiento una recepción en su honor.

### Un incendio

En la Ronda de San Pablo número 34 cerca la calle de la Lealtad, existe un almacén de borras, propiedad de Hijos de José Golig.

Esta madrugada a las dos han desatado a los vecinos del almacén los pitos de alarma, que se hacían muy continuados, y las voces de auxilio.

En el edificio se había iniciado fuego y por la clase de efectos almacenados, todo hacia suponer que el incendio adquiriría grandes proporciones, como efectivamente sucedió. No pudo extinguirse el incendio hasta las ocho, sufriendo desperfectos varios edificios contiguos y resultando del siniestro algunos heridos.

## Madrid 12

### «La Gaceta»

Publica lo siguiente:

Decretos de Gracia y Justicia. Real orden de Hacienda resolviendo expediente promovido por el síndico del gremio de vendedores al por menor de papel de todas clases y otros objetos de escritorio de esta corte, en solicitud de que no se les obligue al pago de una contribución que la que satisfacen por los encargos que reciben, para trabajos de litografía e imprenta; se dispone la adición de un párrafo al epígrafe 18, clase 8.ª, de la tarifa primera, concebido en estos términos: Estos industriales no pagarán otra cuota por los encargos que reciben por los trabajos de litografía e imprenta, siempre que estos se realicen en establecimientos legalmente autorizados por satisfacción de la contribución correspondiente;

### Consejo de Ministros en Palacio.

Hoy se ha celebrado Consejo en Palacio, bajo la presidencia de don Alfonso.

El señor Canalejas marchó después al Ministerio de Gracia y Justicia, donde recibió a los periodistas, dándoles una referencia de la reunión y facilitando el telegrama oficial que desde Melilla le dirige el ministro de la Guerra.

pero si llevaran el nombre del establecimiento en que realizan los trabajos cuando fueran requeridos por los agentes de la administración ó fueren falsas las declaraciones, contribuirán separadamente por la tarifa correspondiente.

Anunciando que la salud pública en Shangai, puerto del mar de la China, es satisfactoria, no existiendo ahora enfermedad contagiosa ni epidémica.

### La Instrucción pública

El ministro de instrucción pública ha firmado varias reales ordenes nombrando auxiliares interinos de la Facultad de Medicina de Granada, a don Ignacio Duran Sáenz; de Barcelona, a don Angel Sirvent Montaner; de Salamanca, a don Francisco Díez Rodríguez y don Fabriciano Filiberto Villalobos, y de Ciencias, de Valencia, a don Felipe N. Garín y Martín.

También ha firmado las siguientes reales ordenes:

Admitiendo la dimisión que del cargo de decano de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Valencia ha presentado don Juan Codoner Blat.

Concediendo autorización para continuar en el servicio activo de la enseñanza al catedrático de la Universidad de Barcelona don Ignacio Valenti y Vivó.

Concediendo licencia sin sueldo, por todo el tiempo que haya de servir en el ejército de África, como médico primero de Sanidad militar, al catedrático de la Facultad de Medicina de Sevilla don Celestino Lorenzo Torremocha.

Acordando la excedencia solicitada por el auxiliar de la Facultad de Medicina don Santiago de Jacobo Caidelas.

Resolviendo los expedientes de arreglos escolares de Valladolid, Tiedra, Benafarces, Vellisca, Riello (León), Eving (Lérida), Vallé de Mana (Burgos) y San Román de Cameros (Logroño).

### Labrones detenidos

La policía ha detenido a Luis Moreno (a) «Clementino» y a su mujer María Torres, presuntos autores de un robo de 40.000 duros, efectuado en Lisboa.

La policía al llegar al domicilio de Moreno, en la Cuesta de los Cojos, lo encontró convertido en una fábrica de moneda falsa, recogiendo muchos duros, billetes y monedas de a dos pesetas, y además útiles para dicha fabricación.

La María había sido vendedora de periódicos y ahora vestía con gran lujo. Luis es un ladrón conocidísimo. Estaba complicado en el robo que se cometió en la joyería de la Carrera de San Jerónimo.

### Sos socialistas

El Comité nacional del partido socialista obrero ha comunicado a sus afiliados que, a causa de las anormales circunstancias por que el país atraviesa, queda aplazada la reunión del IX Congreso del partido socialista que debía verificarse estos días y que la nueva fecha se hará saber con la anticipación necesaria para el envío de delegados y discusión de la orden del día.

### Movimiento de barcos

La Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico ha publicado un estado del movimiento de buques y pasajeros habido en los puertos de la Península e islas adyacentes durante el mes de Agosto del año actual.

Han entrado con bandera española 312 buques; con extranjera, 832.

Han salido con bandera española 306; con extranjera, 707.

Los pasajeros, clasificados por nacionalidad, han entrado 8.806 y han salido 8.021 españoles, y extranjeros han entrado 1.150 y salido 720.

### Consejo de Ministros en Palacio.

Hoy se ha celebrado Consejo en Palacio, bajo la presidencia de don Alfonso.

El señor Canalejas marchó después al Ministerio de Gracia y Justicia, donde recibió a los periodistas, dándoles una referencia de la reunión y facilitando el telegrama oficial que desde Melilla le dirige el ministro de la Guerra.

Insiste el presidente del Consejo en que las operaciones no se reanudarán hasta pasados tres ó cuatro días en Melilla.

Como el telegrama oficial dice, la Jerka trata de acometer nuestras posiciones a la desesperada.

Luego el señor Canalejas ha hablado del tratado franco alemán, manifestando que se han firmado en la parte referente a Marruecos, quedando pendiente la compensación que ha de recibir Alemania en el Congo.

Supone el presidente del Consejo que esta parte de la negociación seguirá con rapidez.

Respecto a la cuestión portuguesa, ha dicho que nuestro representante en Lisboa, marqués de Villalobar, informa que allí sigue habiéndose de acciones libradas entre las tropas del Gobierno y los revolucionarios monárquicos; pero oficialmente se desmiente todo, asegurándose que sólo se trata de escasas algaradas por algunos grupos de poca importancia.

Los gobernadores de las provincias fronterizas dicen que ellos no pueden averiguar exactamente lo que ocurre en Portugal, pero que hasta donde sus averiguaciones alcanzan no ocurre la menor novedad.

De todas estas cosas—decía el señor Canalejas—y de algunos otros puntos de política interior y extranjera, es de lo que nos hemos ocupado en el Congreso.

Ha añadido que dentro de pocos días llevará a la firma de don Alfonso los decretos convocando las elecciones municipales, restableciendo las garantías constitucionales y convocando las Cortes.

Todo ellos ha de quedar solventado en la primera quincena del mes próximo.

Como ya se ha anticipado, las elecciones se verificarán el 12 de Noviembre.

La censura cesará, en cumplimiento de la ley, en cuanto se restablezca la normalidad constitucional.

Ha manifestado también el señor Canalejas que esta tarde contestará a la comunicación que el señor Azcárate le dirigió en nombre del Comité de la Conjunción.

De provincias no tiene el jefe del Gobierno noticias que por dar a la publicidad.

Por último, ha dicho el presidente que si no ocurría ningún incidente imprevisto que lo reclamase, hasta el lunes no se celebrará Consejo.

## Bo de Marruecos

### Telegrama oficial

Se ha recibido un telegrama del general Luque que dice lo siguiente:

«Sigue la actividad en las columnas que recorren el territorio de varias cábilas, sin que hayan ocurrido incidentes.»

Se dice que se acrecienta el contingente de la Jerka y que irritados los moros por las pérdidas sufridas, están decididos a atacar nuestras posiciones.

Los de Benburriagueal parece que se proponen bajar hacia el Kert.

Las posiciones nuestras están perfectamente defendidas y contra ellas se estrellará la acción del enemigo.

Ayer visitó la posición de Zato una comisión de oficiales franceses que acampan en la orilla derecha del Muiya.

Después de inspeccionar las defensas de la posición, se mostraron complacidos y admirados de que haya podido sacarse tanto partido de las condiciones del puesto e hicieron grandes elogios de los directores de dichas defensas.

Expusieron su deseo de salir a la bandera y el jefe del puesto ordeno fuera ésta sacada del cuerpo de guardia, como así se hizo al toque de cornetas.

El momento fué emocionante.

Franceses y españoles, cuadrados, saludaban la enseña de la patria, dando aquéllos calurosos vivas a España y al ejército español, que fueron contestados con vivas a Francia.

### Telegrama de felicitación

El presidente del Instituto Nacional de Previsión, señor Dato, ha dirigido un expresivo telegrama de felicitación al señor Cavanna, teniente coronel del heroico batallón cazadores de Ciudad Rodrigo, asociado en su totalidad al Instituto, rogándole remita relación de los soldados y clases fallecidos, para la devolución a sus familias de las imprevisiones y bonificaciones de sus libretas de pensión de retiro.

### Nuestros buques

Melilla.—Fondearon el «Cataluña» y el «Recalde.»

El «Carlos V» cruza las aguas por frente Yuzamen y el «Concha» está en Alhucemas.

### Enfermos y heridos

Córdoba.—Procedente de Málaga ha llegado una expedición de 105 enfermos y heridos, que vienen de Melilla.

Han ingresado en el hospital.

### Dos noticias

Melilla.—Se confirma por diversos conductos las importantes bajas del enemigo, que está enardecido, pues no se resigna a rendirse.

Amenazan las lluvias y tórnese que comience a llover, lo cual impediría las operaciones, porque los caminos se ponen intransitables.

### En el hospital

Melilla.—Ha fallecido a consecuencia de la herida recibida en el combate del día 7, el cabo del regimiento de San Fernando Abelardo Gonzalez, hijo de Melilla.

El día antes había escrito a su madre, a quien tenía costumbre de hacerle todos los días, diciendo que creía estar protegido por la suerte de Dios, o tener mucha suerte como ocurría en casi toda la compañía de que formaba parte.

Si hubiera otro combate—decía a su madre—y tuviera la suerte de morir por la Patria, no te aflijas, porque debes tener a gala el decir que tuviste un hijo que murió como buen español.

El médico mayor Sr. Queipo radiografió el hombro del coronel Primo de Rivera y la pierna del teniente Méndez Vigo.

La radiografía de éste determinó el alojamiento de la bala, y le da aquel la fractura del hombro herido.

Ambos pacientes mejoran.

Los tenientes Segura y Moretón siguen en igual estado de gravedad.

Llegaron los hermanos del teniente Laserna, llegaron el día 7.

También llegaron las familias de otros oficiales heridos.

### La disciplina

Melilla.—El general Alfau se propone revisar 6 000 hombres, haciendo alarde de congregarlos en media hora en el campo de instrucción del llano de Las Damas, dispuestos a salir en el acto a campaña dotados del tren regimental, hornos, tiendas, víveres e impedimenta propia de un ejército bien organizado.

### Un rumor

Melilla.—Ha circularo el rumor de que el objetivo de la organización actual obedecía al propósito de embarcar con rumbo a Alhucemas todo el contingente necesario para cooperar a la acción de nuestras tropas por aquel territorio.

### Preparativos

Ceuta.—En todos los cuarteles se nota inusitado movimiento precursor de las operaciones militares que se proyectan.

Asegúrase que estos preparativos obedecen a la visita del general Luque.

### La radiotelegrafía en Marruecos

Tánger.—Anoche por primera vez se cambiaron despachos radiotelegráficos entre las estaciones de Tánger, Casa Blanca, Mogador y Fez.

De estos puntos se enviaron radiogramas que fueron recogidos respectivamente por los distintos puertos de la costa.

### Rogativas

Bilbao.—Organizada por las familias veraneantes de Portugal se ha celebrado una función religiosa para impetrar del cielo un éxito completo para las armas españolas que pelean en el Rif.

### El coronel Primo de Rivera

Coruña.—La oficialidad del regimiento de Isabel la Católica se ha dirigido a todos los regimientos de infantería de España para regalar al coronel Primo de Rivera un magnífico fajín de general si se le asciende.

### A Melilla

Coruña.—Marcharon a Melilla varios oficiales a incorporarse al regimiento de San Fernando.

Fueron despedidos por numeroso gentío, que vitoreó al ejército.

Ha marchado voluntario a Melilla el cura párroco de Vilache, Manuel Loureiro.

**J. Peré Raluy**  
Médico.—Cirujano.—Homeópata  
Miembro de la Academia Homeopática de París  
Electricidad médica y Masaje vibratorio  
Especialidad en las enfermedades de los niños  
MEDICINA GENERAL  
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7.—Visitas a domicilio.—Plaza San Francisco, 4, pral.  
GERONA  
Consulta gratuita para obreros los domingos de 10 a 11 en la sociedad «LA AMISTAD», Nueva del Teatro, 16.

**GALDO MAGGI**  
EN CUBITOS  
Desconfiad de las imitaciones! Exigid el nombre MAGGI y la marca Cruz Estrella.

## Centro de anuncios «El Protector»

Esta casa, relacionada con los más acreditados Centros y Agencias de Cataluña entera, se encarga de anunciar, facilitar colocación a mas de leche, sirvientas, dependientes de comercio, jornaleros, etc., etc. Se encarga también de hipotecas, venta de fincas y de cobrar alquileres.

Horas de despacho: de 8 a 12 y de 3 a 7. Cruzada, 3, pral. (Travesía de la calle de Albarda).—Gerona.

NOTA:—Este Centro no coloca nodriza sin el análisis cualitativo y cuantitativo de la leche del ama y expreso reconocimiento por el médico de dicho Centro, quien librará el correspondiente certificado.

COLOCACIÓN.—Lo desea persona de buenos antecedentes en Colegio, taller, fábrica ó casa análoga. Razón: Centro de Anuncios y Colocaciones «El Protector» Cruzada 3 pral.—Gerona.

SIRVIENTAS.—¿Queréis estar pronto y bien colocadas? Pasad a inscribiros al Centro de Anuncios y Colocaciones y os convenceréis de la facilidad con que «El Protector» coloca al personal.

CASA.—Se vende una, compuesta de planta baja y piso, rodeada de tres vesanas de tierra y cerca de la l'ansa férrea. Razón: Centro de Anuncios y Colocaciones «El Protector», Cruzada, 3 pral.—Gerona.

Joven de confianza se ofrece para peón albañil, mozo de almacén, ó cosa parecida.—Razón: Centro de Anuncios y Colocaciones «El Protector», Cruzada, 3 pral.—Gerona.

Dr. F. COLL TURBIO MÉDICO DEL HOSPITAL.—(Servicio de Cirujía, Premio extraordinario de la Facultad de Barcelona.—Ex-Pensionado en París por el ministerio de Instrucción pública.—Cirujía general y enfermedades de la mujer.—Consulta de 10 y media a 1 y de 4 a 5 y media.—Días festivos de 10 a 12.—Gerona, Forsa, núm. 4, piso, 1.º-2.º.—(Frente a la Administración de Correos).

**CHOCOLATE DE LA TRAPA**  
FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses VULGO TRAPENSES DE SAN ISIDRO EN VENTA DE BAÑOS.

Paquetes-pastillas	Pesetas
1.ª marca: Chocolate de la Trapa...	400 gramos 14, 16 y 24 1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'50
2.ª marca: Chocolate de Familia...	480 > 14 y 16 1'50, 1'75, 2 y 2'50
3.ª marca: Chocolate Económico...	350 > 16 1 y 1'25

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y a la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall: Principales ultramarinos.

# CAMBIOS

Facilitados por la casa viuda de Mateu

Día 12 de Octubre de 1911

	Capital nominal	Interés anual	Dinero	Papel
Deuda al 4 1/2 Interior, fin de mes, contado	50000	4 1/2	83 35	83 40
Id. 5 1/2 Amortizable, fin de mes	50000	5 1/2	101 10	101 20
Id. 4 1/2 Interior, fin de mes, contado	500	4 1/2	101 39	101 50
Id. 4 1/2 Interior, fin de mes, contado	500	4 1/2	85	85 10
<b>Obligaciones contado</b>				
Deuda Municipal de Barcelona 1889 Ensanche	500	4 1/2	94 75	95
Id. 1907	500	4 1/2	93 75	94
Id. 1908-7	500	4 1/2	93	93 25
Bonos reforma de Barcelona	500	4 1/2	92	92 25
Diputación Provincial de Barcelona	500	4 1/2	92 25	93 75
Puerto de Melilla y Cazarinas	500	6 1/2	104 50	105
Ferro-carril de Villalba á Segovia	500	4 1/2	98	98 50
Id. Almansa, Valencia y Tarragona	475	4 1/2	95 25	95 75
Id. Huesca á Francia	500	4 1/2	95	95 50
Id. y Minas San Juan Abadesas	500	3 1/2	81 50	82
Id. Tarragona Barcelona y Francia	475	2 1/4	58 35	58 85
Id. Madrid, Zaragoza y Alicante serie A.	500	5 1/2	104 50	105
Id. id. id. id. id. B.	500	4 1/2	101	101 50
Id. id. id. id. id. C.	500	4 1/2	95 25	95 75
Id. Reus á Roda	500	2 1/4	58	58 50
Id. Almansa, Valencia, Tarragona, adheridas	475	3 1/2	78	78 50
Id. id. id. id. no id.	475	3 1/2	62	62 50
Id. Medina á Zamora y Orense	500	4 1/2	43 75	44 25
Id. Madrid á Cáceres y Portugal	500	5 1/2	104	104 50
Id. id. id. id. id.	500	4 1/2	95	95 50
Id. Olot á Gerona	500	4 1/2	83 50	84
Id. C.ª Barcelonesa de Electricidad	500	5 1/2	103 50	104
Id. id. de id.	500	4 1/2	94 50	95
Id. Compañía Trasatlántica	500	4 1/2	92 50	93
Id. id. Tabacos de Filipinas	500	4 1/2	100	100 50
Id. Puerto de Barcelona	500	4 1/2	104 85	105 50
Id. id. de Tarragona	500	5 1/2	102 75	103 25
Id. Sociedad Valenciana de Electricidad	500	5 1/2	103 75	104 25
<b>Acciones fin de mes</b>				
Banco Hispano Colonial	215		63	63 75
Id. Préstamos y Descuentos	100		18	18 50
Catalana General de Crédito	100		65	65 50
Sociedad Crédito Mercantil	250		46	46 75
Ferro-carril Medina á Zamora Orense y Vigo	500		18 46	18 90
Id. Norte de España	475		91 10	91 15
Id. Madrid á Zaragoza y Alicante	475		90 30	90 45
Id. Andaluces	500		52 85	53
Compañía Real Canalización del Ebro	500		33	33
<b>Bolsa de París</b>				
Deuda al 4 por 100 Exterior		Interés anual	Capital Francos	
Acciones Alicante	4 1/2	500	91 10	
Id. Norte			392	
Id. Andaluces			394	
República de Haití 6 por 100. 1886	6 1/2	500	508	509
Id. de id. 5 por 100. 1910	5 1/2	500	450	453
Renta Rusa 5 por 100 1906	5 1/2	500	104 35	105 35
Id. id. 4 1/2 por 100. 1909	4 1/2	500	98 85	100 85
Id. id. 4 por 100. 1887-89	4 1/2	500	96 50	97
Id. id. 4 por 100. 1867-89	4 1/2	500	96	96 50
Brasil 4 1/2 por 100 (Minas Geray)	4 1/2	500	463	468
Uruguay 5 por 100. 1905	5 1/2	500	93 75	95 75
Id. 5 por 100. 1909	5 1/2	500	99 85	100 85
Cédulas Argentina 6 por 100. Serie L.	6 1/2	500	43 40	43 88
Id. id. 6 por 100. 1910	6 1/2	500	43 50	44
Francos			9 35	
<b>Bolsa de Londres</b>				
Venezuela Diplomática 3 por 100	4 1/2	100	58 75	59 75
Colombia 3 por 100	6 1/2	100	48 12	49 37
Ruso 5 por 100. 1896	4 1/2	100	104 50	105 60
Id. 4 1/2 1909	4 1/2	100	100	101
Japonés 5 por 100. 1907	4 1/2	20	103 25	104 25
Id. 4 por 100. 1910	4 1/2	20	90 37	91 37
Uruguay 3 1/2 por 100	4 1/2	20	75 87	76 87
Id. 5 por 100	4 1/2	20	99 37	100 62
Nicaragua 6 por 100	6 1/2	20	92	93
San Salvador 6 por 100	6 1/2	100	86	87 25
<b>Dollars Dollars</b>				
Ferro-carril San Luis-San Francisco	5 1/2	1000	86 35	87 35
Libras			27 53	

## F. Solá, Rambla de la Libertad, 26.

Joyería, Aderezos completos, Sortijas, Cadenas y Collares, Aretes. Orfebrería, Servicios de mesa, Cálices, Artículos de regalos, Medallas.

RELOJERIA—Relojes en oro y plata, marca Longines, Relojes sobremesa y pared

### Optica:

Anteojos y lentes en oro y metal, Gemelos prismáticos largavistas, Termómetros y Barómetros

Se despachan á las pocas horas los anteojos de combinación.

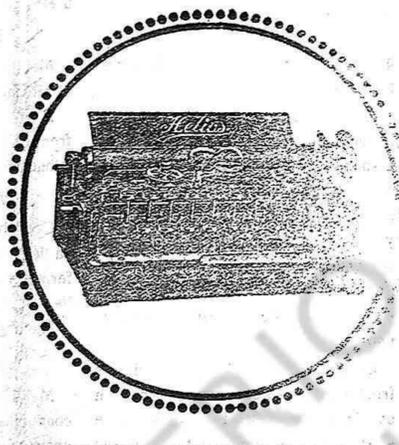
### Máquina de escribir 'HELIOS'

La más perfecta y económica.—Escritura siempre á la vista.

No compreis máquina de escribir sin conocer antes la 'HELIOS'.

250 pesetas.

Representante en Gerona: J. Ayats Surribas Santa Clara, 7, 2.ª.



### PAPER CARLETS OLOT.

Es ja hora que us desprecupéu y no donguéu credit á lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint á n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may dient que es fabricat ab el suc de varies plantes pectoral contra la tos, afeccions del coll, etc., explotant de aquesta manera la bona fe dels fumadors ignocents.

Si voleu fumar bon paper demaneu sempre l'acreditat **PAPER CARLETS** premiat en l'Exposició Universal de Paris en 1903 y en la Barcelona en 1888.—Se ven per tot arreu.

40 anys d' éxit creixent es sa millor recomanació

### Jarabe de fosfato de cal gelatinoso-VIVAS

APROBADO Y RECOMENDADO POR LA ACADEMIA MÉDICO-FARMACÉUTICA DE BARCELONA Y PREMIADO EN LAS EXPOSICIONES DE MADRID Y BARCELONA.



Util en el raquitismo, enfermedades de los huesos y puede substituir con ventaja al Aceite de Hígado de Bacalao, en caso de intolerancia estomacal.

De venta EN LA FARMACIA DEL DR. VIVAS Cort-Real, núm 17 —GERONA—Teléfono, núm. 65.



### Vino de Peptona :: ORTEGA ::

**PREMIADO** con medalla de oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año de 1903.

**LABORATORIO:** Farmacia de Ortega, León 13, Madrid.—Primera y única fabricación en grande escala de las peptonas y sus preparados por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.

Daticidad al estómago, es altamente nutritivo y facilita la digestión; es tan agradable como el mejor postre. Los convalecientes se reponen prontamente tomando el VINO DE PEPTONA, que alimenta, preparándoles para recibir la alimentación ordinaria. Las personas debilitadas por exceso de trabajo necesitan aumentar la nutrición con el VINO DE PEPTONA. Las embarazadas deben emplearlo todo el tiempo que dure el embarazo, para que su naturaleza no se destruya. Las señoras que dan de mamar á sus hijos deben usarlo constantemente, para que aumente la secreción de la leche y esta sea más nutritiva, y los niños se crien más sanos y robustos. Los niños deben tomar el VINO DE PEPTONA. Los ANÉMICOS deben emplear el vino ferruginoso, que tiene las propiedades del anterior, más la constituyente, del hierro.

### JUAN VALLS È HIJO

Funeraria Carpintería  
Ataúdes de todas clases, Sarcófagos, Urnas, Coronas, Listas para invitaciones, etc.  
Obras, Fachadas, Tiendas, etc.

Precios económicos Santa Clara, número 5, Gerona.

### GRAN SASTRERÍA ECONÓMICA

DE José Bach Calle de San Francisco esquina á la plaza del mismo nombre (Grano) GERONA

Gran surtido en géneros para la próxima temporada.—Precios nunca vistos.—Trajes á medida en ocho horas : : No comprar sin visitar esta casa



### SOCIEDAD METALÚRGICA GERUNDENSE

Vila y C.ª en Ota. Teléf. 234. Telégrafos. Metalúrgica. Fundición de hierro y talleres de construcción y reparación de toda clase de máquinas.—Estudios y presupuestos gratis para toda clase de instalaciones industriales, etc., etc. Talleres y oficinas: Figuerola y Ronda Fernando Puig.—Gerona.



A costa de no despreciables sacrificios la Funeraria MATAS cuyo título es

### LA NEOTAFIA

ha conseguido tratar directamente con las principales Fábricas de artículos para ataúdes. Los ofrece á precios sin competencia posible. Ataúdes de maderas finas dispuestos para salir al momento.

TALLERES Subida Sto. Domingo, 3.—Plaza Molino Despacho Central: CORT-REAL, 17

### PUMADORS!

Si voleu conservar vostre salut, fumeu l'acreditat è higiénich.



### JUAN JUANOLA. .... Sastre

Trajes á medida.—Gran variedad de géneros de temporada.—Cort-Real, número 1.—Gerona.

# HORARIO DE FERROCARRILES

Línea de Barcelona á Francia por via Interior

FERROCARRIL DE GERONA Á OLOT					Trenes descendentes										Trenes ascendentes									
					Octubre 1911					Octubre 1911														
Salen de Gerona	Liegan á S. Esteban de Bas	Salen de S. Esteban de Bas	Liegan á Gerona		Port-Bou	Figueras	Plassá	Gerona	Rampalme	Barcelona	Salida	Gerona	Plassá	Figueras	Port-Bou									
7:02	9:10	11:01	18:00	20:00	4:10	4:41	4:44	5:15	5:18	5:38	5:41	6:14	6:19	7:53	8:30									
8:40	11:18	17:38	20:40	22:34	4:15	5:05	5:10	6:00	6:03	6:35	6:40	7:33	7:44	10:30	11:00									
2:53	5:08	11:33	14:14	17:40	4:32	6:05	6:20	6:00	6:12	6:21	10:01	12:43												
5:30	7:41	14:08	16:48	19:48	8:55	10:38	10:53	12:22	12:40	13:29	11:12	12:05	12:09	14:23	15:00									
*Solo los dias que oportunamente anunciará la Compañía.																								
FERROCARRIL DE GERONA Á SAN FELIU DE GUIXOLS					Trenes descendentes										Trenes ascendentes									
					Octubre 1911					Octubre 1911														
Salen de Gerona	Liegan á S. Feliu de Guixols	Salen de S. Feliu de Guixols	Liegan á Gerona		Port-Bou	Figueras	Plassá	Gerona	Rampalme	Barcelona	Salida	Gerona	Plassá	Figueras	Port-Bou									
7:05	9:10	15:25	17:30	20:40	11:55	12:22	12:40	13:29	14:23	15:00	16:00	16:10	18:55	19:23	20:00									
9:00	11:00	17:20	19:15	22:15	13:45	14:12	14:30	15:19	16:13	17:03	17:15	17:53	18:23	19:23	20:00									
4:25	6:25	12:45	14:50	17:30	8:30	9:18	9:20	10:09	10:12	11:12	12:05	12:09	14:23	15:00	16:00									
8:18	9:20	14:35	16:45	19:21	10:25	11:12	11:14	12:03	12:06	13:06	13:09	14:02	14:05	15:05	16:05									
*Solo los Domingos																								
FERROCARRIL DE FLASSÁ Á PALAMÓS					Trenes descendentes										Trenes ascendentes									
					Octubre 1911					Octubre 1911														
Salen de Flassá	Liegan á Palamós	Salen de Palamós	Liegan á Flassá		Port-Bou	Figueras	Plassá	Gerona	Rampalme	Barcelona	Salida	Gerona	Plassá	Figueras	Port-Bou									
8:20	9:40	12:20	14:45	17:15	18:05	18:30	18:45	19:45	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	23:30	24:00									
8:45	12:03	14:48	17:23	19:45	21:00	21:30	21:45	22:45	24:00	24:30	25:00	25:30	26:00	26:30	27:00									
5:15	5:30	8:15	11:35	13:55	15:30	16:00	16:15	17:15	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00									
6:38	7:00	11:10	14:30	16:50	17:35	18:05	18:20	19:20	20:35	21:05	21:35	22:05	22:35	23:05	23:35									